

Sunny Skies All Day Long.

Сегодня я Санни Скайс!

Автор: PhantomFox

Переводчик: Akvinikym

Корректор: SkuzlBuTt

Солнце над Кантерлотом только садилось, в то время как луна начала медленно показываться из-за горизонта. Принцесса Селестия в бигудях медленно шла к себе в спальню. Луна держалась рядом с ней, порой отпивая кофе из летящей рядом чашки и внимательно слушая свою сестру, рассказывающую о своём последнем визите в Понивилль.

— Нет, ну серьёзно, Луна, уже не в первый раз они могли избежать проблемы, всего лишь ПОПРОСИВ меня. Не понимаю, почему они не могут просто говорить со мной? Как будто я *Принцесса* Селестия, а не Принцесса *Селестия*.

С этими словами она левитировала с себя корону и чуть было не бросила её в стену в отчаянии, но вовремя успокоилась и аккуратно поставила регалию на прикроватную тумбочку; после этого Принцесса надела ночную рубашку, чтобы защититься от ночного холода, продолжая выплёскивать раздражение на свою сестру.

— Как же я ненавижу, когда пони кланяются и расшаркиваются передо мной по каждой мелочи, будто я обрушу на свой них гнев за горелый бисквит или какую-нибудь вольность. Да, у меня есть власть, но я совсем не собираюсь делать то, что захочет моё левое копыто! То есть, изгнание из-за питомца? Откуда они вообще такое берут?

Луна промолчала, но опустила глаза в пол, ещё раз отхлебнув из чашки с кофе. Лицо Селестии смягчилось, и она подошла к своей сестре, приподняв копытом её голову и любяще прижавшись ней.

— Ох, Луна, не смотри на меня так. Я наказала Найтмэр Мун, но не Принцессу Луну. Мы же уже говорили об этом, верно? Ты моя сестра, и я тебя очень люблю.

После этих слов Селестия улыбнулась, подошла к королевской кровати и облегчённо

вздохнула, откидываясь на подушки, однако продолжая смотреть на свою сестру.

— Такое ощущение, что ты одна-единственная, с кем я могу просто поговорить. По крайней мере, как с равной. Как же мне порой хочется, чтобы пони смотрели дальше моей короны.

Луна улыбнулась и допила из чашки, после чего подошла к Селестии.

— Почему бы и нет?

— В смысле? Я... не совсем понимаю. Что ты имела в виду?

— Почему ты не снимешь свою корону на денёк? Звучит так, будто ты хочешь хотя бы день не быть королевской особой.

Селестия только рассмеялась и продолжила готовиться ко сну.

— Ох, это глупо. У меня полно дел! Я не могу!

— Уверена, ты сможешь как-нибудь отговориться. Скажи, что у тебя намечается очень важное заседание с каким-нибудь пони, который не может ждать.

Селестия прекратила взбивать подушку и задумалась о целесообразности такого предложения, однако через секунду покачала головой и легла на кровать.

— ... ох, это звучит очень заманчиво. Но куда же я пойду? Любой пони сразу узнает меня. Визит Принцессы — всегда важная новость.

Улыбка Луны расширилась ещё больше, когда к ней пришло решение.

— Тогда иди не как Принцесса.

— Луна, я же не могу просто перестать быть... при... хмм...

Луна подошла к кровати Селестии, подчёркивая разницу в размере между ними.

— Помнишь, как я выглядела, когда была Найтмэр Мун? А как сейчас? Разве кто-нибудь узнает тебя, если ты спрячешь свои силы?

Селестия резко села в кровати, её глаза сверкали, в то время как она представляла себе эту картину.

— ... вообще-то это может сработать. Уже века прошли с тех пор, как я получила свои силы. Ни один пони не помнит меня без них. Ох... как бы я хотела поговорить с теми, кто не знает мой статус.

Луна посмеялась над задумчивым выражением лица своей подруги и принесла

свиток с пером.

— Сделай это, сестрёнка! Это тебе действительно надо. Я не думаю, что даже твоя самая верная ученица сможет узнать тебя.

Селестия хихикнула и левитировала чернильницу, после чего начала писать.

— Ты права! Будет замечательно встретиться с Твайлайт. Хех, что там она сказала? “Визит королевской особы простым не бывает”? Что ж, может быть это и правда, но как насчёт визита от “Санни Скайс”¹?

Луна буквально засияла, увидев свою сестру такой восторженной. Она взяла одеяло в рот и аккуратно укрыла им Селестию.

— Тогда я оставлю тебя наедине с мыслями, сестрёнка. Спокойной ночи.

— Доброй ночи, Луна. Увидимся на рассвете.

Луна задула свечу, рассмеявшись, услышав возбуждённое хихиканье от своей обычно сдержанной старшей сестры.

— Оох, это будет так ВЕСЕЛО!

Несколько дней спустя.

Селестия возбуждённо ходила взад-вперёд по берегу одинокого озера неподалёку от Кантерлота, ещё раз сверяясь со своим мысленным списком. Она умудрилась избавиться от своих стражников, сказав им, что у неё очень важная встреча с послем из Сталлионграда, после чего, не без помощи Луны, оставила их сторожить пустую комнату и полетела к ближайшему озеру. Ещё раз глянув на небо, Принцесса отметила, что солнце находилось на положенном месте, однако внесла ещё несколько маленьких поправок в его курс, дабы быть абсолютно уверенной.

Теперь... переходим к самому важному. Селестия закрыла глаза и сконцентрировалась на себе. Аликорн чувствовала силу сияния солнца, текущую сквозь неё. Эта сила очень сильно выделяла её среди остальных пони, но Принцесса не могла просто избавиться от неё: она была её частью. Но зато Селестия сможет спрятать эту мощь. Принцесса сфокусировалась на своём роге, искусственно ослабляя саму себя. Она сразу же почувствовала зуд во всём теле, а также укорачивающиеся хвост и гриву. Через несколько минут Селестия открыла глаза. Первой вещью, которую она заметила, была земля, казавшаяся гораздо ближе, чем обычно. Принцесса подбежала к озеру и взглянула на собственное отражение. На неё посмотрел обычный белый аликорн с розовыми гривой

¹ Sunny Skies - дословно “Солнечное небо”

и хвостом. Ох, как же давно она так выглядела!

Однако, обернувшись, Селестия заметила свою кютимарку на крупе. Определённо, она должна исчезнуть. На каждой монете в Эквестрии было выгравировано её изображение с одной стороны и изображение кютимарки Луны с другой. Но Принцесса учла и это. Положив перед собой сумку, она сложила туда все свои королевские регалии. Ведь их не могло быть у простой пони! Затем Селестия достала оттуда же наклейку и левитировала её к крупу. Даже она не могла заставить исчезнуть кютимарку, но, к счастью, были и более простые методы. Приклеив наклейку, Селестия ещё раз придирчиво окинула её взглядом. Очень заметная и узнаваемая кютимарка была замаскирована, превращённая в обычное солнце, слегка прикрытое облачками. Идеально подходило под псевдоним “Санни Скайс”, что она себе придумала.

Но нельзя было не обратить внимание на рог, ведь сразу и им, и крыльями обладали всего две пони на свете! Конечно, невозможно было избавиться от него, но зато вполне *можно было* спрятать. Прислушиваясь к своим ощущениям, Принцесса почувствовала энергию солнца, спрятанную, но всё ещё находящуюся внутри неё. Селестия не могла пользоваться ею, иначе пришлось бы маскироваться вновь, но при ней была и обычная магия единорогов. Достав записи из своей сумки, она в последний раз пробежалась по ним взглядом и начала колдовать. Пусть Принцесса и не могла убрать рог ничем, кроме физической силы (солнце и луна, только бы *ни с кем* этого не произошло!), она могла сделать его невидимым.

Селестия довольно усмехнулась, ещё раз посмотрев на своё отражение в озере. Оно было идеально. Идеально! Она выглядела как абсолютно обычный Пегас! Больше никаких скучных формальностей, никаких поклонов и расшаркиваний, никакого предвзятого отношения, она была свободна! Оставив сумку с регалии в заранее подготовленном месте, откуда её позже заберёт Луна, Принцесса с радостным восклицанием вспорхнула в небо, звонко смеясь. Тут же она заметила, что голос тоже изменился, стал моложе; и это заставило её вновь рассмеяться. С сильными взмахами крыльев она взлетала всё выше и выше, перед тем как окончательно выровняться и продолжить полёт уже параллельно земле. Ох, это было гораздо веселее, чем ездить в карете! Принцесса буквально упивалась этой свободой. У неё был целый день, и никто не будет знать, что она принцесса! Сегодня её зовут Санни Скайс!

Селест... кхм... Санни Скайс мягко летела над редкими облаками, направляясь к Понивиллю. Однако слова Луны никак не выходили из её головы. Обманет ли эта маскировка её лучшую ученицу? Ха. Само собой! Селестия решила это проверить. К тому же ей ещё и предоставлялся шанс лично пообщаться с подругами Твайлайт, ведь во время её прошлого визита нервы всех пони были на пределе, а это отнюдь не способствовало складыванию верного впечатления. В то же время ей было приятно в конце концов выпрямить крылья и просто... *насладиться* полётом. Захотев слегка

поразвлечься, она провернула несколько петель, после чего ушла в штопор, в последний момент выровнялась и мягко коснулась копытами земли.

— Хэй, это было неплохо!

Селестия посмотрела на знакомого голубого пегаса с радужной гривой, пролетающую мимо на облаке. Вроде бы как это была одна из подруг Твайлайт? Ах да, та самая кобыла, которая выиграла Соревнование Молодых Летунов, Рэйнбоу Дэш! Она приземлилась и, не слезая с облака, протянула копыто Селестии.

— Я просто тренировалась неподалёку и тут увидела этот чистый штопор. Многие пони наивно думают, что это простой трюк. В результате у них начинает кружиться голова, и они падают.

Селестия улыбнулась комплименту и хлопнула по копыту Рэйнбоу.

— Спасибо, но я далеко не профессионал.

— Ага, но это было весьма хорошо для любителя. Уж поверь, я-то знаю!

Селестия иронично заметила про себя, что у неё за плечами уже больше тысячи лет опыта, но внешне лишь улыбнулась. Рэйнбоу вытянулась, выпрямила крылья и прижала копыто к груди.

— Видимо, мне стоит представиться. Я Рэйнбоу Дэш! Лучшая Молодая Летунья в Эквестрии! Хмм, я тебя не помню. Ты новенькая в этих местах?

— Ох, я? Нет, я прилетела лишь на день из Филлидельфии. Меня зовут Санни Скайс.

Рэйнбоу спрыгнула с облака и зависла в воздухе перед Селестией.

— Что ж, всегда приятно видеть нового пегаса! Хэй, а почему бы мне не проводить тебя в город? Заодно и покажу некоторые клёвые трюки. Давай!

Селестия усмехнулась энтузиазму Рэйнбоу и последовала за ней.

— Ух ты, это было потрясно!

Рэйнбоу Дэш и Селестия смеялись, пролетая над окраинами города. Пегас демонстрировала недавно выученные трюки своей новой подружке. Селестия попыталась повторить самые лёгких из них, однако с большим трудом смогла успешно закончить только один. Другие два привели её прямо в яблоню. К счастью, у Рэйнбоу уже был опыт первой помощи после неудачных фигур высшего пилотажа, и они обе смеялись, пытаясь выдернуть ветки из гривы Селестии.

— Спасибо, Санни! Это один из трюков Тандермэйна, с которым он выступал на шоу

Вандерболтов несколько месяцев назад. Знаешь, некоторые из их трюков дико трудные! Но я собираюсь выучить все!

Селестия немного растерялась, ведь она была на многих их выступлениях лично. После того, как она сама попыталась сделать несколько “простых” фигур из их репертуара, эти безрассудные трюки казались ещё более ошеломляющими. Вандерболты были профессионалами, и пусть даже Рэйнбоу отлично с этим справлялась, всё равно некоторые из них были крайне опасны!

— И даже “Нить судьбы”²?

Рэйнбоу удивлённо посмотрела на Селестию.

— Нить судьбы? Они же впервые показали его всего пару недель назад на своём ежегодном шоу! Это самая трудная вещь, о которой я когда-либо слышала. Я... я... пока не уверена, смогу ли повторить. То есть, только пока не уверена! Но скоро смогу! Если они это делают, то и я тоже смогу!

Рэйнбоу быстро взяла себя в руки, после чего с удивлением посмотрела на Селестию.

— Кстати, а как ты узнала об этом трюке? Ты была на их шоу в Кантерлоте?

Селестия пыталась поддерживать на своём лице то, что, как она надеялась, было расслабленной улыбкой, лихорадочно пытаясь найти подходящий ответ.

— Эмм... да! Да, была. Я пошла с... ээ... подругой. У неё оказалась пара билетов, и она предложила мне! Я никогда до того момента не была в Кантерлоте!

— Ух ты, повезло. Эти билеты были очень дорогие. Мне бы пришлось копить на них целый год! Оох! Как думаешь, она может достать билетик и мне? Я бы с удовольствием пошла в следующий раз!

— Ох... извини, она... выиграла их в конкурсе. Ага.

Рэйнбоу Дэш покосилась на Селестию, в то время как они снижались над городской площадью.

— Ты в порядке, Санни? Ты как-то странно выглядишь.

— Да, всё хорошо! Наверное, меня просто... немножко мутит после последнего трюка.

² Loom of Doom - идиома, никаким образом не переводящаяся на русский язык. В греческой мифологии были три сестры, прядущие нити судьбы, от которых зависели жизни других людей. Никто, даже боги не могли противиться этим нитям

Рэйнбоу Дэш пожала плечами и приземлилась на Улицу Кобыл.

— Ну да, бывает, если ты неосторожна. Это всё из-за перегрузки. Пройдёт. Ну что ж, вот мы и тут!

Рэйнбоу Дэш усмехнулась и протянула копыто Селестии.

— Ну, Санни, было приятно с тобой полетать! Мне нравится встречать таких крутых пегасов. Прилетай ко мне в следующий раз, и мы потренируемся вместе, окей?

Селестия наконец-то хоть немного расслабилась и хлопнула по копыту Дэш, после чего она улетела. Очевидно, чтобы до конца разобраться со своими обязанностями. Селестия же продолжила идти по городу, с радостью замечая, что пони не кланяются и не трепещут перед ней; эта мысль вызывала улыбку. Аликорн даже начала гарцевать, хихикая, словно маленькая кобылка. Её маскировка сработала! Это было так... по-новому! Она была настолько увлечена мыслями и планами, что не смотрела, куда идёт, и в результате врезалась в читающую на ходу Твайлайт Спаркл. Та оклемалась быстрее и быстро помогла Селестии встать обратно на копыта.

— Ох, простите, мисс! Я так увлеклась этой книгой, что даже не смотрела, куда иду. Вы в порядке?

Когда пыль осела, Селестия потрясла головой, чтобы прийти в себя. Но тут прозвенел тревожный колокольчик: её маскировка сейчас подвергнется серьёзному испытанию. Если кто и может её раскусить, так это Твайлайт Спаркл.

— Я... всё хорошо. Я совсем не смотрела по сторонам, так что, думаю, это моя вина.

— Но мне не стоило читать на ходу.

— А мне не стоило витать в облаках.

Обе пони улыбнулись друг другу перед тем, как рассмеяться. Селестия подобрала книгу Твайлайт.

— Вы уронили это, мисс...?

— Ох, спасибо! Я Твайлайт Спаркл. Рада знакомству.

Единорог выглядела смущённой, смотря на Селестию.

— А я вас нигде не могла видеть? Вы кажетесь очень... знакомой.

Глаза Селестии забегали, в то время как она сама лихорадочно пыталась придумать оправдание.

— Ох... нет, я в первый раз в Понивилле. Меня зовут Санни Скайс!

Твайлайт тёрла подбородок, пытаясь понять, почему она казалась ей столь знакомой.

— Аргх, я не усну, пока не пойму, в чём дело. Раньше я жила в Кантерлоте. Ты оттуда?

Селестия почувствовала, как её спина взмокла. Ещё даже не полдень, однако весь день будет разрушен, если она не придумает выход из этой ситуации.

— НЕТ! То есть, нет. Я там никогда не была. Ну, всего разок, на шоу Вандерболтов. Спроси Рэйнбоу Дэш!

— Всё... всё хорошо? Ты выглядишь очень нервно.

— Ну, есть немного. Новое место и всё такое.

Твайлайт пожала плечами и повела Селестию на городскую площадь.

— Что ж, здесь очень хорошо. Тебе не о чём волноваться. В Понивилле всегда рады новым пони.

— Кто-то сказал “НОВЫЙ ПОНИ”?

Перед ними неожиданно выскочила розовая пони с хвостом и гривой, похожими на сахарную вату. Селестия сразу же узнала её. Встретив Пинки Пай лишь однажды, вы уже никогда не сможете её забыть. Она ещё раз подпрыгнула и с хлопком приземлилась прямо напротив Селестии. С улыбкой глядя на аликорна, она встретила с нею взглядом. Буквально за секунду на лице Пинки проскочило с десятков различных эмоций: сначала удивление, потом потрясение, паника, быстрый всплеск понимания, затем широчайшая улыбка, после чего Пинки Пай подпрыгнула высоко в воздух, долго и драматически крича, и, в конце концов, она куда-то унеслась. Размытое розовое пятно было уже едва видно, когда Селестию осенило. Пинки Пай. Это может быть только *Пинки Пай*. Она *знала*, пусть даже и не догадывалась, откуда. Твайлайт похлопала Селестию по плечу, закатив глаза.

— Ох, не обращай на неё внимания. Это всего лишь Пинки Пай. Она проделала то же самое, когда я приехала сюда. Скорее всего, для тебя уже готовится вечеринка. Что ж, было очень приятно познакомиться, но мне нужно провести несколько тестов. Заходи в Библиотеку, если что-то потребуется!

Помахав ей на прощание, Селестия полетела в сторону, обратную от той, куда убежала Пинки. Она не знала, что делала земная пони, но если ей хотелось сохранить маскировку, то следовало держаться от неё подальше.

В конце концов Селестия остановилась, обнаружив себя на окраинах города, и облегчённо выдохнула. Она спасена! Аликорн уже начинала раздумывать, что же ей

делать дальше, как вдруг услышала напряжённый крик.

— Тащи, Биг Мак, ТАЩИ! Ох, этой треклятой тележке надо было застрять именно сегодня!

Взлетев, чтобы определить источник звука, Селестия увидела чуть ниже по дороге полную яблок телегу, намертво завязшую в грязи. Два Земных Пони изо всех сил пытались выволить её оттуда, а Селестия старалась вспомнить их имена. Эплджек, ведь так? Значит, вторым был Биг Макинтош. Определившись, аликорн спланировала вниз и приземлилась напротив Эплджек.

— У вас проблемы с телегой?

Эплджек смогла только фыркнуть: она толкала телегу с одной стороны, в то время как Биг Макинтош тянул ей с другой.

— Да не с телегой, а с этой проклятушей грязью! Дождь дня два назад очень хорошо постарался и полностью смыл её. Конечно же, она ещё не успела высохнуть, и теперь мы здесь застряли! Я знала об этом, но была уверена, что мы с Биг Маком справимся без проблем. Но она застряла здесь ещё крепче, чем карамель на сахарном яблоке! Верно, Биг Мак?

Жеребец на секунду перестал пытаться вытащить телегу и отдышался, перекатив соломинку в другой уголок рта.

— ...Агась.

Эплджек ещё раз толкнула телегу, после чего развернулась и крайне сильно пнула её, но тщетно.

— Если мы не привезём эти яблоки Джонатан³ в город, то не сможем продать их! А мы их не привезём, если эта тележка. Не. СДВИНЕТСЯ!

Эплджек подчёркивала каждое своё слово, толкая плечом тележку. Однако это не возымело никакого эффекта. Разве что, кобыла ещё больше испачкалась.

— Мы хоть чуть-чуть её расшатали?

— ...Неа.

— Да будь оно всё проклято!

Эплджек плюхнулась на обочину дороги, её грудь тяжело поднималась и опускалась. Селестия прикусила губу, отчаянно желая помочь. Решения проносились в её голове, в то время как она сама смотрела на расстроенных пони. Но магия единорогов расколел её

³ [Джонатан](#) — сорт яблок. Очень вкусные, но мелкие

маскировку. То же самое произойдёт, если она заставит солнце высушить всю эту грязь. Но Селестия всё равно сделает всё, что в её силах.

— Я могу как-нибудь помочь?

Это явно задело гордость Эплджек, однако выражение ей лица смягчилось, когда она словила взгляд Биг Мака.

— ...Конечно. Нам пригодится любая помощь.

В следующее мгновение Селестия уже была привязана к верёвке и изо всех сил тянула за неё в воздухе, а Эплджек и Биг Макинтош толкали телегу на земле.

— Грр! Поднажали! Она начинает двигаться!

Селестия закрыла глаза и потянула ещё сильнее. Пегасы, впряжённые в колесницу, с лёгкостью тащили и её саму, и Принцессу. Значит, аликорн обязательно должна справиться с какой-то тележкой яблоч. По крайней мере, она на это надеялась! Буквально через несколько минут повозка начала медленно двигаться. И вдруг резко выпрыгнула из грязи, чем пустила Селестию в неуправляемый полёт. С громким шлепком она упала в соседнюю лужу. Эплджек и Биг Мак быстро подбежали к ней.

— Ох, вы в порядке, мисс?

Проверив, на месте ли конечности, Селестия немножко застенчиво кивнула. Лежать и полоскаться в грязи было для неё в новинку. Она встала на копыта и вздрогнула, почувствовав, как капает грязь.

— Да, всё хорошо, я просто немного испачкалась, но зато ничего не сломала. Однако мне... приятно? Это нормально?

— ...никогда ещё не занимались тяжёлой работой, так?

Селестия стряхнула с себя самые большие капли. В её королевские обязанности явно не входил физический труд. Но это отнюдь не делало их проще, как думали многие пони. Поднятие солнца и опускание его в трещину... гм... заката, а также управление целой страной — это вам не курорт.

— У меня тяжёлая работа! Я не сижу на крупе весь день!

Эплджек отступила на шаг после такого всплеска.

— Хэй, я этого не говорила. Я имела в виду, что ты не каждый день таскаешь тяжести.

Селестия виновато огляделась. Она же под маскировкой. Конечно же, Эплджек никоим образом не хотела оскорбить её!

— Ох... извини. Я-

— Я хотела сказать, шо это работа Земных Пони. То есть, это не вы не работаете. Просто мы рождены для этого!

— Конечно, вы не хотели-

— Но да, именно так ся чувствуют после тяжёлого труда! А знаете, вы проделали немалую работу! Без вас мы бы не справились. Спасибо вам большущее за помощь, мисс... ох, я даже не знаю вашего имени!

Селестия помолчала с секунду, чтобы убедиться, что Эплджек закончила, и начала нервно скрести копытом землю.

— Всё в порядке, правда. Мне не стоило так на вас кричать. Извините. Просто... эмм... многие пони думают, что у меня очень простая работа. Я Санни Скайс, и я-

Эплджек не стала больше тратить время и подошла к Селестии, крепко пожав её грязное копыто.

— Ох, не волнуйтесь вы так. Я не такая. Просто вышла небольшая ошибочка. Все пони порой ошибаются. Рада знакомству! И извините, шо вывела вас из себя. Как насчёт парочки яблок в качестве благодарности?

Селестия не успела молвить ни слова, как Эплджек уже тащила обещанный мешок.

— Спасибо, но вам действительно не стоит-

— Ах, я настаиваю. Это меньшее, шо я могу сделать. Я б с удовольствием ещё немножко поболтала с вами, но нам нужно продолжать дорогу, если мы хотим продать эти яблоки. Ох, пока я не ушла, если вы хотите отмыться от этой грязи, то зайдите в то замечательное спа, которое мне так советовала моя подруга Рарити! Хотя они и будут обмазывать вас этой же грязью. Никогда этого не понимала. Так что, ты готов, Биг Мак?

— ...Агась.

— Тогда выдвигаемся!

Селестия хотела было двинуться за ними и помочь продавать яблоки, но тут увидела Пинки Пай, беспечно несущуюся по дороге с ведром, полным мыльной воды. Затем она села на него же и стала разговаривать с пони за ларьком с цветами.

— Привет, Рози! Не видела пони в грязи? У меня хлопали уши, а ты знаешь, что это значит!

Решив, что лучше ей действительно пойти в спа, Селестия зашла в Понивилль с другой стороны.

Просматривая прайс на услуги в спа, Селестия обернулась на звон входного колокольчика. Внутрь вошла белая кобыла с изящно уложенными фиолетовыми хвостом и гривой. Но больше всего Селестию поразило её платье. От него не просто захватывало дух, оно также было... знакомым? Тут Селестия улыбнулась, вспомнив об одном из писем Твайлайт. Хойти Тойти выставил в своём бутике в Кантерлоте коллекцию платьев от подруги-дизайнера Твайлайт, Рарити. Но сегодня она казалась немного более... скромной, чем обычно.

— Привет, Лотус, привет, Алое! Как обычно, пожалуйста.

— Конечно, Мисс Рарити. Придёт ли мисс Флаттершай?

Рарити вздохнула, постепенно снимая своё сложное платье.

— Боюсь, что нет, девочки. Что-то случилось с одним из её зверей, так что она не сможет прийти. Я хотела попросить кого-либо ещё составить мне компанию, но вы можете представить себе Эплджек или Рэйнбоу Дэш в спа? Твайлайт судорожно листает старые книги, пытаясь найти что-то, а приглашать Пинки Пай после предыдущего раза — не самая лучшая идея.

— Нам, по крайней мере, удалось отстирать пятна со штор.

— Хорошо хоть это. Но, похоже, сегодня я буду... одна!

Селестия улыбнулась и пошла к стойке, закатив глаза на драматическую сцену в исполнении Рарити.

— Привет. Можно мне, пожалуйста, горячую ванну и чистку шерсти? Я упала в лужу грязи, помогая кое-кому, и они посоветовали это место.

Рарити уставилась на Селестию, разинув рот.

— *Только лишь* ванна и чистка? Нет, нет, нет! Конечно, вам нужно очистить грязь, но только гляньте на свою гриву! На шерсть!

Селестия посмотрела на своё отражение в ближайшем зеркале.

— А что с ними не так?

— Что с ними не так? Дорогуша, у вас просто прекрасные цвета гривы и шерсти, но, если честно, они побледнели, разве вам так не кажется? Как вы за ними ухаживаете?

Действительно, по сравнению с её обычными гривой и хвостом, эти выглядят гораздо более бледными. К тому же, они сами всё делают, питаясь энергией солнца, чтобы поддерживать свою красоту.

— Ну, ничего особенного, просто мою их и чищу.

Рарити ахнула.

— Да вы что? Ваши цвета слишком хороши, чтобы скрывать их! Сейчас вам нужно больше, чем обычная ванна! Точно, вы будете моим спа-партнёром на сегодня! Лотус? Запишите мисс... ох, прощу прощения, я так и не узнала вашего имени!

— Я Санни Скайс. Я приехала всего на денёк, так что вам не стоит забивать мной голову.

— Ох нет, я буду корить себя весь день, если такая возможность выскользнет у меня из копыт! А теперь, Лотус, запиши мисс Скайс на все процедуры как гостью на моей карточке.

— Хорошо, мисс Рарити.

Внутри у Селестии начали расти тревожные предчувствия. Она неуловимо двигалась к тому, чего старалась избегать в первую очередь.

— Вы уверены? Правда, мне это не нужно.

Рарити пропала за ширмой и быстро переоделась в халат.

— Конечно же нужно, дорогуша! Вы заслуживаете королевского обращения!

Селестия была очень рада, что Рарити не могла за ширмой видеть, как она вздрогнула.

— Ох, я не говорила, что...

Рарити вернулась.

— Никаких больше возражений, дорогая, мне самой будет приятно! А потом мы сходим в мой бутик и выберем тебе что-нибудь достойное.

Селестия прикусила губу, не уверенная в том, что ей нужно “королевское обращение”. Рарити, заметив эти колебания, подошла к ней и сказала тоном, не терпящим возражений:

— Я. *Настаиваю*. И я не приму нет в качестве ответа!

— Ну, тогда хорошо. Если вы не возражаете.

— Никаких проблем! Вам нужен уход, а мне нужен спа-партнёр на сегодня. Всё идеально! И, к тому же, если вы не побываете в спа Целебные Воды, то вы не побываете в Понивилле!

Селестия окончательно сдалась, надела халат и проследовала за Рарити вглубь спа.

Аликорн с блаженством выдохнула, когда массажистка принялась разминать её затёкшие мышцы. Она уже и не могла вспомнить, когда в последний раз была на массаже: дела никогда не ждали. Всегда случалось что-нибудь, требующее её непосредственного вмешательства. На соседнем массажном столе лежала Рарити и рассеянно рисовала в своём альбоме.

— Итак, Санни, у меня появилась пара идей насчёт твоего платья. Что ты думаешь насчёт этого?

— Ох, Рарити. Я же говорила, что тебе не стоит...

Единорог прервала её взмахом копыта.

— Нет, нет, нет, я не хочу слышать об этом! У меня проснулось вдохновение, и я не могу его игнорировать! Какие платья тебе больше всего нравятся? Правильное платье должно и отражать внутреннюю сущность пони, и выглядеть сногшибательно.

Селестия начала рыться в самых дальних и пыльных уголках своей памяти. Обычно она носила только королевские регалии, а её рост и развевающаяся грива сами по себе оказывали должное впечатление.

— Ну... мне нравятся модели Лэйси Сатин...

Рарити фыркнула и закатила глаза.

— Ох, дорогуша, никто не носит её платья уже десятки лет! Я удивлена, что ты вообще её помнишь.

Селестия напряглась. Десятки лет? Правда? Так много? Время летит очень быстро, когда ты живёшь больше тысячи лет.

— Ох... эмм... я... то есть...

— Постарайтесь расслабиться, мисс.

Твёрдые копыта на её плечах прогнали панику и заставили расслабиться. Несколько глубоких вдохов — и она окончательно успокоилась.

— Да, я люблю традиционный стиль. Простое и элегантное. И не слишком яркое.

Рарити кивнула и внесла ещё несколько поправок в набросок.

— Думаю, ничего страшного, если я инкрустирую сюда драгоценный камень. Я так люблю с ними работать. Итак, если тебе нравится традиционный стиль, то это платье

подойдёт тебе как нельзя лучше! Теперь поговорим о цветах. Видимо, нам стоит обыграть утренние цвета, которые и так подарены тебе природой. Как насчёт светло-зелёного и голубого? Ты будешь выглядеть, словно утренняя заря! А ещё это идеально подходит к твоему имени!

Рарити была полностью поглощена процессом, добавляя или, наоборот, убирая детали, как подсказывала ей муза. Селестия улыбнулась и выгнула шею, чтобы посмотреть, как ей массируют летательные мышцы. Она хотела хорошенько запомнить этот процесс, чтобы, вернувшись домой, время от времени делать то же самое. Это было божественно!

— ...и теперь парочка финальных штрихов здесь и здесь!

Селестия перестала наблюдать и повернулась к альбому, который её левитировала Рарити. Глядя на набросок, аликорн поразилась. Некоторые элементы в наряде даже напоминали её настоящее обличье.

— Вуаля! Ты будешь выглядеть потрясающе. Прямо как принцесса!

Лицо Селестии застыло, а крылья произвольно распрямились, ударив пони, стоящую за ней, в лицо.

— Ох, простите меня! Я не хотела-

Массажистка аккуратно согнула крылья Селестии обратно и вновь перешла к плечам.

— Всё хорошо, мисс Скайс. Просто расслабьтесь.

Селестия натянуто улыбнулась Рарити, надеясь, что та не провела связь.

— Извини за это, просто... оно такое замечательное!

К счастью, остальное время в спа прошло без происшествий, но очень приятно. Рарити ещё раз посмотрела на результаты деятельности работников заведения.

— Видишь? Что я тебе говорила? Твоя грива просто сияет, а шерсть ослепляет! Разве это не великолепно?

Селестия восхищалась своим отражением. Оно выглядело гораздо лучше. Но аликорн не была уверена, что сможет сделать то же самое в своём настоящем обличье. Очень трудно ухаживать за гривой, когда она постоянно развевается в солнечном ветре.

— Чуть позже загляни ко мне в бутик, чтобы я сняла с тебя мерки.

Они шли по краю огромной ванны, как внезапно из ближайшего ведра со спонжиками вынырнула Пинки Пай.

— Привет, Рарити! Как дела? Эта ванна с губками выглядит довольно клёво, но я без понятия, зачем она нужна. Ух ты! Новая пони, имени которой я не знаю! Я везде тебя искала! Ты хорошо прячешься! Мы обязательно должны будем поиграть в прятки! Ты никогда меня не найдёшь!

Мозг Селестии сдался после тщетных попыток понять, каким образом Пинки уместилась в ведре; очевидно, её действительно невозможно будет найти. Рарити обернулась и встала между ними.

— Позвольте мне вас представить. Санни, это моя подруга, Пинки Пай. Пинки Пай, это Санни Скайс.

После этого Рарити наклонилась к уху Селестии:

— Не пытайся понять, как она это делает. Фраза “Это же Пинки Пай” объясняет всё.

Селестия ухмыльнулась и потрясла копыто Пинки.

— Приятно познакомиться, Пинки Пай.

Розовая пони пискнула в восторге и нырнула обратно в ведро перед тем, как вновь вынырнуть с конвертом в зубах, окончательно раскидывая спонжики во все стороны.

— Ох, я почти забыла! Это ведь твой первый день в Понивилле, верно? Конечно же, верно! Я б знала, будь это не так, потому что я знаю всех в Понивилле! Так что приглашаю тебя на вечеринку! Вот твоё приглашение!

Селестия приняла конверт и открыла его. Увидев блёстки, покрывавшие приглашение, она подняла глаза на Пинки Пай. Селестия была уверена, что та знала её настоящее имя. Но, видимо, хранила эту тайну. Или же просто-напросто забыла о ней. Но тут её размышления были прерваны боем часов на площади. Пинки ахнула, схватила Селестию за копыто и потащила к входной двери.

— О нет, она же щас начнётся! Я слишком долго играла с тобой в прятки и потеряла кучу времени! Идём!

Вечеринка была очень шумной и весёлой, так что Селестия вначале даже чувствовала себя немного не в своей тарелке. Тем не менее, постепенно она начала привыкать, и улыбка стала медленно расплываться у неё на лице. Пинки Пай буквально носилась по комнате; казалось, что она одновременно и болтает с гостями, и пополняет запасы конфет, после чего съедает их же, и вообще следит за тем, чтобы никто не скучал. Селестия удивилась её неуёмной, заразной энергии; аликорну начинало здесь нравиться всё больше и больше. Пинки, кстати, ничуть не мешал секрет Селестии, если она вообще его знала. Может быть, аликорн сама это себе напридумывала? Тут розовая

пони резко возникла прямо перед ней, балансируя на голове тарелкой с кексиками.

— Привет ещё раз, Санни! Веселишься? Возьми кексик!

Поблагодарив Пинки, она взяла один из них и откусила, в то время как та уже куда-то усакала. Глаза Селестии расширились, когда она почувствовала знакомое жжение во рту. Кексик с шоколадом и чили. Это была её любимая начинка! Селестия прекрасно понимала, что изделия с таким вкусом станут есть далеко не все. Значит, эти были испечены специально для неё? Она быстро доела кексик, её сердце вновь начало тревожно биться. Аликорн не выдумала это, Пинки *действительно* знала! Оглянувшись по сторонам, Селестия начала пятиться к двери. Если Пинки выдаст её, случайно или нет, то пусть это хотя бы случится не на вечеринке! В ином случае она никогда больше не сможет использовать эту внешность, ведь слухи так быстро расходятся. Даже не смотря, куда идёт, Селестия врезалась в жёлтого пегаса, кротко стоящую у стенки. Она почти сразу узнала Флаттершай: случай с Филоменой до сих пор был свеж у неё в памяти.

— Простите, пожалуйста, я вас не видела!

— Ох... всё хорошо. Я в порядке.

Селестия огляделась. Убедившись, что Пинки Пай занята другими делами, она присела рядом с пегасом.

— Вы Флаттершай, верно? Рарити много мне рассказывала о вас в спа.

Флаттершай лишь продолжала смотреть в пол.

— Ох... спасибо вам. Она не слишком злилась, что я не смогла прийти?

— Конечно же нет, она всё прекрасно поняла. Я слышала, один из ваших зверей поранился? Ему уже лучше?

Флаттершай в первый раз за весь разговор посмотрела в глаза Селестии и улыбнулась.

— О, да! Бедная маленькая белочка упала с дерева и сломала лапку! Я просто была *обязана* помочь бедняжке! Теперь немного любви и заботы, и она скоро снова будет ходить.

— Это замечательно! Судя по тому, что я услышала, вы очень хорошо умеете обращаться с животными?

Флаттершай скромно опустила глаза.

— Ох... это всего лишь мой талант. Все пони в чём-то хороши. А какой талант у вас?

Селестия напряглась, а её глаза заматались по комнате в поисках подходящего

ответа. “Управлять солнцем” не подойдёт. Она заметила немного запоздавшую Твайлайт с книжками, которую сразу же подхватила и утащила веселиться Пинки. Селестия улыбнулась идее, пришедшей ей в голову. Она была хороша.

— Ох... я... рассказываю истории! Хожу с места на место, рассказываю и собираю старые рассказы и повести, знакомясь и дружась с новыми пони на своём пути.

— Ух ты, как интересно. Я люблю послушать интересную историю, а потом рассказать её животным перед сном. Вы не поведаете мне одну? Эмм... если вы не против, конечно.

Душа Селестии ушла в копыта. Она судорожно начала рыться в памяти, ища лёгкие для пересказа истории. Но большинство из тех, что она знала, были с ней, в той или иной роли. Ну ладно, как говорится, “Говори о том, что знаешь лучше всего”...

— Что ж, думаю, я смогу. Давай я расскажу историю о том, как Вечносвободный Лес стал таковым?

Флаттершай успокоилась и выжидающе посмотрела на Селестию с большими глазами и улыбкой. Та прочистила горло и начала с традиционного для сказок вступления.

— Однажды, в волшебной стране Эквестрия...

По другую сторону комнаты Твайлайт болтала со своими подругами.

— Вау, Пинки, вечеринка как всегда восхитительна.

— Хах! Какой же пони не заслуживают супер-дупер вечеринки? Ох! Нам нужно больше ленточек! Будьте тут!

Твайлайт покачала головой вслед Пинки и опять повернулась к остальным.

— Девочки, это мучает меня весь день, я знаю, что где-то уже видела Санни. Но никак не вспомнить, де.

Рэйнбоу Дэш пожала плечами.

— Я знаю только то, что она довольно хорошо летает. И что она из Филлидельфии.

Твайлайт потёрла подбородок в раздумьях.

— Она сказала то же самое и мне. Но если она не отсюда, то единственное место, где я ещё могла её видеть, — Кантерлот.

— Невозможно. Санни была там только один раз на шоу Вандерболтов.

— Ага, она и мне это сказала. Причём очень настойчиво. Как будто она что-то прячет.

Эплджек наконец-то доела яблочный пирог и тоже вступила в разговор:

— А зачем ей это делать? Шо такого в Кантерлоте? Хотя, если подумать, она сказала, шо у неё далеко не такая простая работа, как думают многие пони. Тады она вполне может быть из Кантерлота. Там живут пони высоких классов.

Рарити аккуратно вытерла уголки рта салфеточкой и оставила в сторону бокал с пуншем.

— Что ж, я её особо не знаю, но у неё определённо хороший вкус. Старомодный, но хороший.

Твайлайт в отчаянии заломила копыта.

— Я сейчас полезу на стену! Где я её видела?

Но тут к столику подошли Флаттершай и Селестия.

— Это потрясающе, Санни. Ты отлично рассказываешь истории! Как будто сама там была!

Селестия неловко улыбнулась, оглядывая пони вокруг.

— Ох... спасибо. Ты очень добра.

Флаттершай указала на Твайлайт.

— Санни замечательно рассказывает истории, но она их также и собирает. Как думаешь, у тебя найдутся интересные?

Твайлайт поморгала в удивлении.

— Истории? Наверное... В моей коллекции в основном исследования, но, думаю, в разделе фантастики есть подходящее. Мы можем пойти ко мне в библиотеку после вечеринки и посмотреть.

Селестия, Твайлайт и её подруги, смеясь, шли к библиотеке. Прибыв на место назначения, фиолетовый единорог пригласила всех внутрь, а сама бросилась к разделу фантастики и стала вытягивать книги, смотреть на них и отбрасывать в сторону одну за одной.

— Это займёт лишь секунду. Спайк? Спайк, ты здесь?

Маленький дракон спустился сверху, неся в руках целую стопку книг.

— Что случилось, Твайлайт? Ох, привет всем.

— Спайк, ты уже нашёл копию той книги с курсом продвинутой телепортации, как я просила?

Спайк вздохнул и поставил кипу книг на пол, чтобы убрать беспорядок, который учинила Твайлайт.

— Нет. Я не могу ориентироваться в таком хаосе. Но зато я почти уверен, что эта книга есть в твоём старом доме в Кантерлоте.

— Что ж, видимо, придётся писать просьбу, чтобы нам её прислали. Ага! А вот и сборник древних мифов и легенд.

Спайк кивнул и начал что-то царапать пером на пергаменте. Твайлайт оглядела беспорядок, который только что учинила, а также те беспорядочно лежащие стопки книг, что остались ещё с прошлого раза.

— Пожалуйста, извините за беспорядок. Я была очень занята.

Рарити фыркнула и магией выровняла пару кип.

— Всё будет в порядке, если ты перестанешь выкидывать книги на пол и наконец-то расставишь их по местам.

— Ох, Рарити, столько всего надо сделать! Столько выучить!

Селестия усмехнулась самой себе. Несмотря на изучение магии дружбы, Твайлайт также не забывала и про остальные науки. С другой стороны комнаты Спайк закончил письмо и направился к окну. У Селестии зародились смутные сомнения по поводу этого, но она отбросила их в сторону.

— Твайлайт, тебе стоит хоть иногда выходить на улицу и дышать свежим воздухом. Возьми перерыв. Обучение — это хорошо, но ты просто должна прекратить читать эти старые пыльные книги!

Твайлайт ахнула и выронила магически удерживаемую книгу, услышав столь знакомую фразу. Принцесса Селестия написала ей практически то же самое в том письме, которым отправила её в Понивилль. Вдруг все обрывки фраз, все доводы собрались у неё в голове воедино. Она в ужасе обернулась и посмотрела на Селестию, стараясь совместить образы Санни Скайс и Солнечной Принцессы. Затем Твайлайт левитировала к себе книгу Эквестрийской Истории и открыла её на странице, которую очень хорошо знала. На ней была нарисована молодая Принцесса Селестия, ещё до восстания Найтмэр Мун. Она ещё раз оглянулась и поместила книгу перед глазами, глядя то на неё, то на

саму Санни Скайс. Это не может быть правдой...

Селестия же в это время лихорадочно искала повод, чтобы уйти, но Спайк уже открыл окно и сжёг письмо струёй зелёного пламени. Дым покружил за окном... и вернулся назад, подлетел к Селестии, материализовался в виде письма и, раскрывшись, приземлился на пол. Твайлайт ахнула и низко поклонилась, так как теперь уже не оставалось никаких сомнений.

— П-п-принцесса Селестия?

Лица всех пони застыли, когда они поняли, что сказала Твайлайт. К сожалению, виноватое лицо Селестии только укрепило их подозрения. Случайные намёки, которые она случайно бросала, теперь обретали для них смысл; теперь они смотрели на неё с ужасом, вспоминая то, что пережили вместе со Санни Скайс в свете новой информации. Селестия опустила голову. Именно этого она старалась избежать весь день. Эплджек заговорила первой, выражая то, что в той или иной форме было у всех на уме:

— О нет, неужели я заставила нашу Принцессу тащить телегу с яблоками, из-за чего она упала в лужу грязи?

Селестия вздохнула и тускло улыбнулась.

— Полагаю, больше нет смысла притворяться.

Тряхнув головой, она потянулась внутрь себя и сбросила маскировку, которую носила весь день. Энергия солнца потекла по её телу, из-за чего вокруг неё образовалась сфера из света. Пропорции её тела стали изменяться, а грива с хвостом вновь окрасились в прежние цвета и стали развеиваться на солнечном ветре. Все быстро преклонили колени перед ней, стараясь не смотреть Принцессе в глаза. Увидев это, Селестия фыркнула.

— Ох, прекратите так делать! Почему, как вы думаете, я пришла сюда в таком виде?

Флаттершай в ужасе посмотрела на Селестию сквозь копыта.

— Ш-ш-шпионить за нами?

Селестия лишь покачала головой и жестом показала всем встать.

— Нет, конечно же нет! Мне что, непозволительно веселиться? Мне тоже нужно время от времени брать перерывы. Пусть моя жизнь и хороша, от неё тоже можно... устать. Не физически, но я хотела отдохнуть от пони, которые возносят меня, перед которыми нужно быть идеальной. *Именно поэтому* я пришла замаскированной. Я лишь хотела хотя бы денёк провести вне этого.

Рэйнбоу Дэш озадаченно посмотрела на неё:

— То есть... вы не злитесь, что из-за меня врезались в дерево?

— Или тянули тяжёлую повозку и упали в лужу?

— Или что я осудила ваши вкусы?

— Подождите, вы не знали, что она была Принцессой? Я думала, все знают. Она же просто хотела повеселиться!

Все посмотрели на сконфуженную Пинки Пай, в то время как Селестия рассмеялась.

— Пинки права. Мне действительно *понравилось* проводить с вами время. С каждой из вас! Только то, что я принцесса, не лишает меня права наслаждаться простыми, порой даже грязными, вещами. Вы же тоже повеселились сегодня с Санни Скайс, верно? Разве знание того, кто я на самом деле, что-то меняет?

Твайлайт нервно улыбнулась.

— Думаю... нет. Я просто не привыкла видеть вас с этой стороны.

Рэйнбоу Дэш улыбнулась и буквально запустила себя в воздух, хлопая копытами и нараспев скандируя:

— ДА! Я приятельница Принцессы! Я приятельница Принцессы!

Вспышкой магического света и с заговорщической ухмылкой Селестия вернула Рэйнбоу на землю.

— Ты приятельница *Санни Скайс*. Быть подругой Принцессы уже из разряда... политики. А я не думаю, что ты хочешь этого в своей жизни.

Пинки Пай припрыгала к Селестии.

— Не беспокойтесь, мы ведь сохраним тайну! Верно, девочки? Иначе...

Пинки Пай осмотрела всех предупреждающим взглядом. Твайлайт вздохнула.

— ...*навсегда*, да, мы уже *знаем*, Пинки.

Она и остальные быстро пообещали, и Пинки вновь стала весёлой.

— Но день ещё не закончился! Санни ещё может выйти и поиграть?

Подмигнув, Селестия с ухмылкой быстро приняла свою обычную форму.

— Я думала, вы никогда больше не попросите!

Пони развеселились и пошли наружу. Твайлайт держалась вблизи Селестии.

— Я никогда бы не подумала, что вы можете так сделать, Принцесса... то есть... Санни.

— Есть ещё очень много того, чего ты обо мне не знаешь, Твайлайт.

Единорог замедлилась на мгновение, пытаясь понять смысл последней фразы.

— То есть, вы хотите сказать, что мы ещё встретимся с Санни Скайс?

Селестия, слегка поддразнивая, улыбнулась Твайлайт.

— Ох, никогда нельзя сказать точно. Может быть, она появится, когда ты меньше всего будешь этого ожидать!

Твайлайт тоже улыбнулась Селестии.

— Думаю, нам понравится.

Пара вновь присоединилась к группе, и они стали обсуждать план, как провести остаток дня.

Восход солнца застал Принцессу Селестию в её спальне в Кантерлоте, пересказывающую события прошедшего дня своей сестре.

— И им понравилось, что они весь день провели с Принцессой?

— Пришлось потратить немного времени на убеждения, но, в общем, да.

— Значит, это было так весело, как ты себе и представляла?

— Не совсем. Я начала получать настоящее удовольствие, когда наконец-то перестала беспокоиться о маскировке. Спасибо, что предложила эту идею.

— Это самое малое, что я могу сделать для своей старшей сестрёнки. А теперь мне нужно приударить по сну. Увидимся на закате.

Луна пошла было к двери, но тут ухмыльнулась и обернулась:

— Хорошего дня, “Санни”.

Селестия улыбнулась и игриво бросила подушку в Луну, которая уже спускалась по лестнице.

